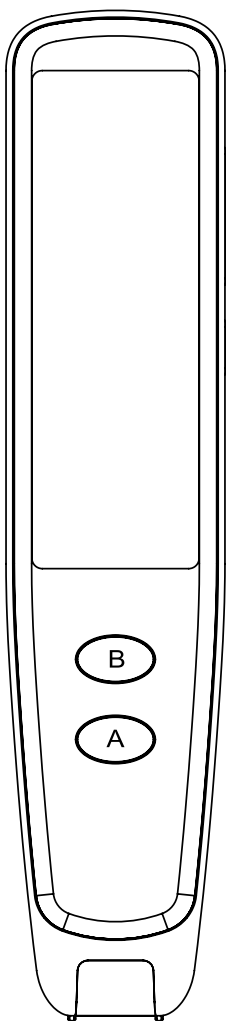


WorldPenScan Go

クイックガイド



このクイックガイドは重要な情報を含んでおります。将来の参照のためにも、大事に保管をお願いいたします。

1. 製品の概要

WorldPenScan Go はペン型翻訳機です。

スキャンした文字を OCR（文字認識）機能で音声翻訳やテキストデータ変換、音声で読み上げる技術をインテグレートしたものです。

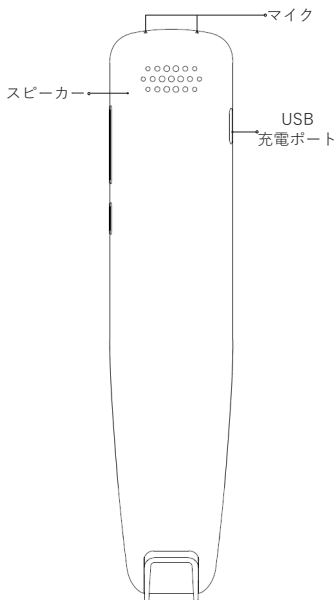
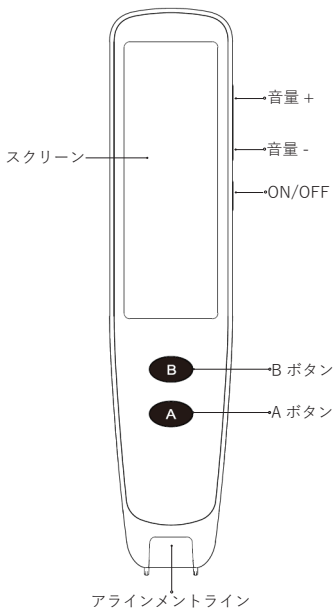
ユーザーはインターネットへの接続でマルチ言語の会話の中でチャットを行うことができます。

◎ パッケージ内容物

- ・ ペン型スキャナー（本体）
- ・ Type-C USB ケーブル
- ・ クイックガイド、収納袋

◎ 仕様

- ・ 製品名：WorldPenScan Go
（ワールドペンスキャン ゴー）
- ・ 液晶画面：2.98 インチ
（解像度 800x268）
- ・ メモリー容量：8GB
- ・ レンズ：0.3 メガピクセル
- ・ 環境温度：0°C - 45°C
- ・ サイズ：146.5x31.6x14.3 mm
- ・ スピーカー：8 Ω（1W）
- ・ データ転送 / 充電：Type-C
- ・ バッテリー：充電式 1,050 mAh
リチウムポリマー



2. 各機能のご紹介

◎ 電源

ON/OFF ボタンを長押し（約 3 秒）。

◎ WiFi 接続（重要）

【設定】→【WiFi】→【WiFi スイッチ】を ON にして、接続する WiFi の選択を行ってください。WiFi 接続すると画面に WiFi アイコンが表示されます。

WiFi 環境の無い時は、スマートフォンのホットスポットを利用してネットワークに接続可能です。

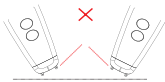
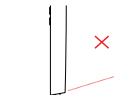
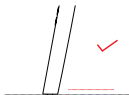
※ネット環境の影響により遅延 / 中断 / 認識 / 翻訳等うまく動かない時にはネットの接続環境を見直してください。

◎ スキャンの方法

ペン先のアラインメントラインを読み取る文章の中央に合わせます。ペン先を軽く押し当てるとライトが点灯してスキャンを開始します。スキャン開始位置から右側へ一定のスピードで文章をなぞると読み取り、ペン先を持ち上げるとスキャンを終了します。



※ペン先を少し傾けて、ペン先全体が紙面に当たるようになぞってください。



◎ 文章翻訳

【文章翻訳】から文章をスキャンすると翻訳する機能（文字、音声）文章をタップすれば音声で読み上げます。

画面の外から左へ指でスワイプし、言語選択、音声読み上げ、読み上げのスピード、テキスト編集など設定できます。

◎ 辞書検索

【辞書検索】から文章をスキャンすると翻訳結果を辞書検索できる機能。※対応言語：英語のみ

スキャンした文章の調べたい文字をタップすれば、辞書コンテンツを利用できます。

画面の外から左へ指でスワイプし、言語選択、読み上げ、読み上げのスピード、テキスト編集など設定できます。

アイコン：スピーカーは音声で読み出し。☆はスキャンしたデータをお気に入りに保存して管理。

◎ テキスト抜き書き

【テキスト抜き書き】→【テキスト作成】から文章をスキャンすると、テキストデータに変換する機能。

スキャンした文字データはファイル名付けて保存、削除できます。

◎ 接続装置

本製品は Windows PC / Mac PC / iOS / Android デバイスでご使用できます。

このモードでスキャンされたテキストデータは、接続されたデバイスに入力されます。

※ペンスキャンには接続状態を表示した画面のまま、文字をスキャンしてください。

Windows / Mac

- Windows：リンク先からソフトをインストールしてください。
d.penpower.net/wpsgo
- Mac：AppStore で「WorldPenScan Go」を検索してインストールしてください。
- PC とペンスキャンのネットワーク /WiFi/ ホットスポットは同じ接続先にしてください。
- 接続方法：まずはペンスキャンの【接続装置】をタップして画面を表示する。次に PC のソフトを起動後、画面に表示される手順で接続を行ってください。
- ソフトにテキスト入力、他のソフトへテキスト挿入、辞書検索などの機能を使用可能。
- ペンスキャンに保存されたデータは、ツールバーの「フォルダー」のアイコンをクリックして、ファイルを選択してダウンロードを行ってください。

- セキュリティー対策ソフトによって、PC とペンスキャンが接続できない場合があります。ウェブサイトのよくある質問をご確認いただくか、ソフトメーカーへお問い合わせください。

iOS / Android



QR コードをスキャン、または App Store / Google Play で【WorldPenScan Go】を検索してインストールしてください。

- スマホとペンスキャンのネットワーク / WiFi / ホットスポットは同じ接続先にしてください。
- 接続方法：まずはペンスキャンの【接続装置】をタップして画面を表示する。次にスマホのアプリを起動後、画面右上にある【接続する】をクリックして接続を行ってください。
- 接続後、スキャンを開始するとアプリ画面にテキストが入力されます。編集、共有、翻訳、ファイルに保存。翻訳画面では、単語の上をタップして辞書検索も可能です。
- ペンスキャンに保存されたデータは、ツールバーからアクセスできます。「ファイル」をクリックして、テキストデータの削除、共有、追加が可能です。音声は削除、共有など操作できます。

◎ お気に入り

残しておきたいデータを管理できる便利な機能です。

保存したファイルを開く、削除できます。

◎ ライブ翻訳

【ライブ翻訳】でリアルタイムに翻訳して会話や文章でコミュニケーションが取れる機能。※要 WiFi 接続

画面の外から左へ指でスワイプし、ボタン A と B に割り当てる言語を設定してください。

ボタンを押して話をすれば言葉を録音し、ボタンを離すと音声と文字で翻訳します。音声のボリューム変更可能。

ブルートゥース対応イヤホンに接続しながら利用することも可能です。※要ブルートゥース接続。

◎ スマート録音（ボイスレコーダー）

【スマート録音】→【録音ファイルを作成】で録音すれば、ボイスレコーダーとテキストデータ変換の機能を利用できます。

【マイク】のアイコンをタップすると録音を開始、停止を操作できます。

録音する言語は、画面左下に表示された言語を認識します。タップして使用する言語を選択してください。

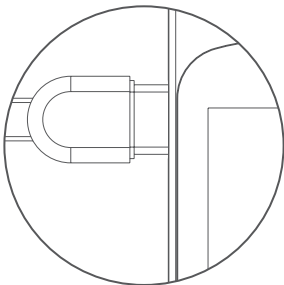
◎ 設定

WiFi、Bluetooth、音量、明るさ、日付と時刻、待機時間、自動シャットダウン、インターフェイス言語、ソフトウェアアップデート、復元（初期化）など操作できます。

◎ USB 充電

バッテリー残量が残り少なくなったら充電を行ってください。

充電時間は 2 ～ 3 時間必要です。



Type-C USB ケーブルを DC5V/1A 対応の USB チャージャーで充電を行ってください。

◎ 音量調整

【音量＋】 / 【音量－】 のボタンで音のボリュームを調整可能。

◎ 強制終了

【ON/OFF】 ボタンを約 10 秒長押しで強制終了できます。

◎ ソフトウェアの更新

ペンスキャンの【設定】 → 【ソフトウェアアップデート】 から更新可能です。

【更新を確認】から新しいバージョンを確認できます。新バージョンがある場合、【ダウンロードアップデート】からダウンロードして更新してください。

ご注意：更新前に、必ずペンスキヤナの内蔵バッテリーが 50% 以上の充電された状態と USB ケーブルが接続された状態であることを確認してください。更新作業中に操作、中断やアップグレード失敗などによりシステムの破損が生じ、復旧できずに正常な動作をできなくなる可能性がございます。

3. ご注意

◎ 注意事項

- 本製品の異常な動作や外観に変形、破損、発熱など異常がある場合は、直ちに使用を中止してください。
- 直射日光、高温多湿、結露、砂、ホコリ、液体などの影響を受ける環境での保管を絶対に行わないでください。
- 子供だけの使用、幼児の手に届く場所に保管など、怪我など危険です。必ず保護者同伴でご使用を行ってください。
- 火気に絶対に近づけないでください。水に濡れたり、火の中に入れたりする行為は絶対に行わないでください。
- 落下や強い衝撃を与えないでください。
- 5V/1 仕様の USB 充電器を推奨しております。製造元が不明なものや仕様適合外のものを使わないでください。
- 分解・修理・改造を絶対に

行わないでください。

- 内蔵バッテリーの交換は絶対に行わないでください。
- 使用前に必ず、動作や異常がない事を確認のうえご使用ください。
- 安全のため、充電中の使用は行わないでください。

◎ 保証対象外

- 注意事項に記載された内容に適合する場合
- ご購入後の落下、衝撃、加圧、浸水などの不当な扱いによる故障および損傷。
- 本製品以外の原因で生じた故障および損傷
- 本書の提示が無い場合又は未記入、改ざんが認められた場合
- ご購入日を確認できるレシートなどの証明書の提示が無い場合
- 本製品の故障または使用、使用不可によって生じたあらゆる障害は直接的、間接的に問わず当社では一切の責任を負いかねますので予めご了承ください。

◎ トラブルシューティング

エラー	解決方法
ペンを起動できない	ペンを充電してください
PC がペンを認識しない	別の USB ケーブルでお試してください
タッチスクリーンが応答しない。	電源ボタンを長押し（10 秒）して強制終了し、再度電源 ON にして起動する

スキャン後、読み上げができない。	辞書の検索で消音機能をオフにする
スキャンした結果がうまくいかない	ペンの角度や読み取り速度を変えるなどお試しください
音声認識、文章翻訳、辞書検索、テキスト抜き書き、ライブ翻訳、スマート録音など使用中に動作の遅延 / 中断 / 認識 / 翻訳などうまく動かない。	安定した速度で接続できるインターネット接続の見直しを行ってください。

より詳しい内容はウェブサイトを参照していただくか、サポート窓口にお問い合わせください。:

<http://www.worldpenscan.com/>

